

## GERECHT VOOR AMBTENARENZAKEN

**Beroep ingesteld op 24 juli 2010 — AF/Commissie**

**(Zaak F-61/10)**

(2010/C 301/100)

*Procestaal: Frans*

### Partijen

*Verzoekende partij:* AF (Luxemburg, Luxemburg) (vertegenwoordiger: F. Frabetti, advocaat)

*Verwerende partij:* Europese Commissie

### Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van het besluit van de verwijzende partij tot afwijzing van het verzoek om bijstand in verband met het psychisch geweld waarvan verzoekster slachtoffer zou zijn geweest alsmede verzoek om vergoeding van de immateriële schade

### Conclusies van de verzoekende partij

— nietigverklaring van besluit nr. 24938 van 28 september 2009 van het TABG van de Commissie tot afwijzing van het verzoek om bijstand D/300/09, dat verzoekster krachtens artikel 24 van het Statuut heeft ingediend in verband met het psychisch geweld dat zij, onder voorbehoud van alle reserves, van april 2004 tot en met april 2009 in haar dienst heeft ondervonden;

— toekenning aan verzoekster van een vergoeding van 600 000 EUR voor de immateriële schade die zij door het geweld heeft geleden en de gevolgen die dit voor haar gezondheid heeft gehad;

— verwijzing van de Europese Commissie in de kosten.

**Beroep ingesteld op 3 september 2010 — Coedo Suárez/Raad**

**(Zaak F-73/10)**

(2010/C 301/101)

*Procestaal: Frans*

### Partijen

*Verzoekende partij:* Ángel Coedo Suárez (Brussel, België) (vertegenwoordigers: S. Rodrigues, A. Blot en C. Bernard-Glanz, advocaten)

*Verwerende partij:* Raad van de Europese Unie

### Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van het besluit van de verwerende partij tot afwijzing van verzoekers verzoek om schadevergoeding en verzoek om vergoeding van de geleden materiële en immateriële schade

### Conclusies van de verzoekende partij

— nietigverklaring van het besluit van het TABG tot afwijzing van verzoekers verzoek om schadevergoeding en, voor zover nodig, van het besluit van het TABG tot afwijzing van de klacht;

— wat de vergoeding van de materiële schade betreft, veroordeling van de verwerende partij tot betaling van een bedrag dat voorlopig en ex aequo et bono is vastgesteld op 450 000 EUR, te vermeerderen met vertragingsrente tegen de wettelijke rentevoet vanaf de dag van het te wijzen arrest;

— wat de vergoeding van de immateriële schade betreft, veroordeling van de verwerende partij om, primair, verzoeker naar behoren te rehabiliteren en hem een symbolisch bedrag van 1 EUR te betalen of, subsidiair, hem een bedrag te betalen dat voorlopig en ex aequo et bono is vastgesteld op 300 000 EUR, te vermeerderen met vertragingsrente tegen de wettelijke rentevoet vanaf de dag van het te wijzen arrest;

— verwijzing van de Raad van de Europese Unie in de kosten.

**Beroep ingesteld op 9 september 2010 — Kimman/Commissie**

**(Zaak F-74/10)**

(2010/C 301/102)

*Procestaal: Frans*

### Partijen

*Verzoekende partij:* Eugène Emile Kimman (Overijse, België) (vertegenwoordiger: L. Levi, advocaat)

*Verwerende partij:* Europese Commissie

### Voorwerp en beschrijving van het geding

Nietigverklaring van verzoekers beoordelingsrapport over het jaar 2008